Table Blender User Manual



TBN 7802 X

ΕN

01M-8834023200-2519-02





Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

1	Important information and useful hints about usage.
$\underline{\land}$	WARNING: Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.
7	Suitable for contact with food.
×.	Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids.
	Protection class for electric shock.

This product has been produced in environmentally-friendly, state-of-the-art facilities.

This appliance conforms to the WEEE regulation.

CE

It does not contain PCB. Made in P.R.C

CONTENTS

1 Important safety and environmental instructions	4
1.1 General safety 1.2 Compliance with the WEEE Directive Disposing of the Waste Product: 1.3 Compliance with RoHS Directive 1.4 Package information 1.5 Things to do for energy saving 1.6 Plug Wiring	and 6 7 7 7
2 Your blender	9
2.1 Overview 2.2 Technical data	9 10
3 Operation	11
 3.1 Intended use 3.2 Initial use 3.3 Removing the chopping blade 3.4 Installing the chopping blade 3.5 Operation 3.6 Crushing ice 3.7 Position "P" 	11 11 11 12 14
4 Cleaning and care	
+ cleaning and care	15

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with the international safety standards.
- This appliance can be used by people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, provided that they are supervised or they understand the instructions with regard to safe use of the product and potential dangers.
- Do not use it if the power cable, blades or the appliance itself is damaged. Contact an authorised service.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not attempt to dismantle the appliance.

- Do not operate or place any part of this appliance or its parts on or near hot surfaces.
- Do not use the device for hot food.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not touch the plug of the appliance with damp or wet hands.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Unplug the appliance before cleaning, disassembly, accessory replacement and wait for it to stop completely.
- When emptying the container, during cleaning and grabbing chopping blades with bare hands serious injuries could result due to incorrect use. Use the plastic section trying to hold the chopping blade.
- Never touch blades while using the appliance. There is the possibility of injury due to incorrect usage.

- After cleaning, dry the appliance and all parts before connecting it to mains supply and before attaching the parts.
- Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids.
- If you keep the packaging materials, store them out of the reach of children.
- Children shall not use the appliance. Keep the appliance out of the reach of children.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer

where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packag-

ing material collection points designated by the local authorities.

1.5 Things to do for energy saving

Cut the solid food into small pieces before placing them in the appliance as stated in the user manual. Follow the other instructions and times specified in the manual. Select low speed levels if suitable for the food to be prepared. Switch off and unplug the appliance after using it.

1.6 Plug Wiring

The moulded plug on this appliance incorporates a 13 A fuse. Should the fuse need to be replaced an ASTA approved BS1362 fuse of the same rating must be used. Do not forget to refit the fuse cover. In the event of losing the fuse cover, the plug must not to be used until a replacement fuse cover has been fitted. Colour of the replacement fuse cover must be the same colour as that visible on the pin face of the plug Fuse covers are availabe from any good electrical store.

Fiting a different plug

- As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:
- Brown cable = L (Live)
- Blue cable = N (Neutral)
- Green/yellow cable must be connected to ground (E) 📥 line
- With the alternative plugs a 13 A fuse must be fitted either in the plug or adaptore or in the main fuse box. If in doubt contact a qualified electrician.



2 Your blender

2.1 Overview



The values which are declared in the markings affixed on your product or the other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

2 Your blender

- 1. Measuring cap
- 2. Cover
- 3. Glass container
- 4. Cutter blade
- 5. Silicone ring
- 6. Motor unit
- 7. Speed adjustment button
- 8. Non-slip feet
- 9. Cable winding bay (under the appliance)

2.2 Technical data

Voltage: 220-240 V~, 50/60 Hz

Power: 800 W

Insulation class:

Technical and design modifications reserved.

3.1 Intended use

This appliance is intended only for household use; it is not suitable for professional use. It is designed to chop small amounts of solid foods (onions, potatoes, carrots, etc.) and fruit (strawberries, bananas, etc.).

3.2 Initial use

Clean the appliance parts before initial use (see 4.1).

3.3 Removing the chopping blade



WARNING: Do not touch the blades with your bare hands.

 Unplug the appliance and move speed adjustment button (7) to "OFF" position. 2. Turn over the glass container (3).



3. Remove chopping blade unit by turning clockwise.



3.4 Installing the chopping blade

1. Put the silicone ring in its place on the chopping blade and place the chopping blade under the glass container.

2. Place it back in by turning counter-clockwise.



3. Place the glass container onto the motor housing (6).

3.5 Operation



WARNING: Do not operate the appliance when it is empty or its cover is open.

1. Place your appliance on a solid and flat surface.

2. Open the lid (2) and put ingredients in the glass container (3).







WARNING: You can process food with maximum 40°C of temperature in your appliance.

3. Attach cover (2) and measuring cap (1) to glass container.



- 4. Plug in the appliance.
- 5. Use speed adjustment button (7) to select the desired speed.





6. Move the speed adjustment button (7) to "OFF" position and unplug the appliance once the operation is over.



WARNING: Do not remove ingredients from the glass container (3) before chopping blade (9) has completely stopped.

- 7. Remove the glass container (3) by pulling it up from the body (4).
- 8. Open the lid (2) and remove the ingredients.

3.6 Crushing ice

- 1. Attach chopping blade (4) in glass container (3) (see. 3.4).
- 2. Put ice into the glass container (3).
- 3. Operate speed adjustment button (7) in position "P" for crushing ice (see. 3.8).
- 4. Open measuring cap (1) to put more ice in glass container (3) during the process. Drop ice cubes in the glass container through this opening one by one.

3.7 Position "P"

Operating the appliance with the speed adjustment button in (7) position "P" for 1-2 seconds is called "PULSE".

Hold speed adjustment button (7) in position "P" for mixing with high speed short pulses. When you release the button, speed adjustment button (7) returns to "OFF" position automatically and the appliance starts stopping.

4 Cleaning and care

4.1 Cleaning

- 1. Unplug the appliance before cleaning.
- 2. Wait for the accessories used to stop completely.
- 3. Remove the accessory from the container after removing the glass container (3) from the appliance (see. 3.3).
- 4. Clean the residual food in the glass container (3) under running tap water.
- 5. After installing chopping accessory into the glass container (3), replace the glass container on the (3.4) body (4).
- 6. Completely fill or fill half of the glass container (3) with warm water and some drops of dishwashing liquid and operate the appliance in highest speed for a couple of seconds.
- 7. Then remove and rinse the glass container.



Glass container (3) and covers can be washed in the dishwasher.



WARNING: Do not immerse the body (4) in water. You can wipe it with a damp cloth.



WARNING: Chopping blade (9) is sharp. Do not hold the sharp edge or immerse in water while cleaning.

4.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance before lifting it.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance and cable out of the reach of children.

4.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance may render it non-operational or cause permanent damage.

ةدعاقب طالخ مدختسمل الي



TBN7802X

AR

01M-8834023200-2517-01



بُرجى قراءة دليل المستخدم هذا أو لا! عزيزي العميل، شكر ألك على شرائك لمنتجات Beko. نأمل أن تحصل على افضل النتائج من جهاز ك والذي قد تم تصنيعه بأعلى جودة وبأحدث التقنيات. وعلى ذلك، يرجى قراءة كامل دليل المستخدم هذا وجميع المستندات المصاحبة له بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به كمرجع للاستخدام المستقبلي. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، أعطه دليل المستخدم أيضاً. اتبع التحذير ات والمعلومات في دليل المستخدم. معانى الرموز تستخدم الرموز التالية في أجزاء متعددة من دليل المستخدم هذا: 6 معلومات هامة وتنويهات مفيدة عن الاستخدام. \wedge تحذير: تحذير ات بشأن مواقف خطيرة تتعلق بسلامة الحياة و المنشآت. קי ماعطلا ةسملامل بسانم X لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة أو قابس الطاقة في المياه أو في أي سوائل أخري. فئة الحماية من الصعقة الكهر بائية.



تم إعداد هذا المنتج في مرافق حديثة وصديقة للبيئة.

CE

يتوافق هذا الجهاز مع تشريعات WEEE.

لا يحتوي على PCB. صنع في جمهورية الصين الشعبية

المحتويات

4	1 تعليمات هامة للسلامة والبينة
4	1.1 السلامة العامة
ت	1.2 متوافق مع تشريعات WEEE وتشريعا
	التخلص من المنتجات الفاسدة.
	1.3 معلومات التعبئة
	1.4 أشياء تقوم بها لتوفير الطاقة
6	1.5 توصيل القابس
8	2 الخلاط الخاص بك
8	2.1 نظرة عامة
9	2.2 البيانات الفنية
10	3 التشغيل
	0,
	ع السنديني
10	
10 10 10	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10 10 10	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10 10 10 10 11	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10 10 10 10 11 12	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10 10 10 10 11 12	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10 10 10 10 11 12	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10 10 10 11 12 12 13	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
10 10 10 11 12 12 13 13	 عالم المرغوب 3.2 الاستخدام المرغوب 3.2 الاستخدام المبدئي 3.3 فك شفرة الفرم. 3.5 تركيب شفرة الفرم. 3.6 تكسير الثلج. 3.7 الوضع "P" 3.7 المنظيف والعناية

يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على تجنب خطر إصابة الأفراد أو الإضرار بالممتلكات. عدم اتباع هذه التعليمات يؤدي إلى إبطال الضمان الممنوح.

- 1.1 السلامة العامة
- يخضع هذا الجهاز مع المعايير الدولية للسلامة.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من طرف الأشخاص الذين لديهم إعاقة بدنية،
 أو حسية، أو ذهنية، أو الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة طالما أنهم يخضعوا لرقابة فيما يتعلق بسلامة استخدام المنتج أو يتم توجيههم وفقاً
 لذلك أو يفهمون مخاطر استخدام المنتج.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل الطاقة أو الشفرات أو الجهاز به عطب.
 اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
 - لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية التي توصي بها جهة التصنيع.
 لا تحاول أبداً فك الجهاز .
- لا تقم أبدًا بتشغيل أو وضع أي جزء من هذا الجهاز على أو بالقرب من الأسطح الساخنة.
 - لا تستخدم الجهاز لتسخين الطعام.
- ينبغي أن تتوافق امدادات الطاقة الخاصة بك مع المعلومات المقدمة على لوحة تصنيف الجهاز .
 - لا تستخدم الجهاز على كابل تمديد خارجي.
 - لا تلمس الجهاز أبداً ويداك مبتلتان أو رطبتان.

- لا تسحب كابل الكهرباء عند فصل الجهاز.
- انزع قابس الجهاز قبل التنظيف أو فكه أو استبدال الكماليات وانتظر إلى أن يتوقف تمامًا.
- عند القيام بتفريغ الوعاء وأثناء التنظيف والإمساك بشفرات الفرم بالأيدي المجردة فيمكن أن تتعرض لإصابات بالغة ناتجة عن عد الاستخدام بشكل سليم. استخدم الجزء البلاستيكي لمحاولة الإمساك بشفرة الفرم.
- لا تقم مطلقًا بالإمساك بالشفرات عند استخدام الجهاز. يمكن أن تتعرض للإصابة جراء سوء الاستخدام.
- بعد الانتهاء من التنظيف جفف الجهاز وجميع الأجزاء قبل توصيله بالتيار وقبل تثبيت الأجزاء.
- لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة أو قابس الطاقة في المياه أو في أي سوائل أخرى.
 - حافظ على مواد التغليف بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا يجوز للأطفال استخدام الجهاز. حافظ على الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال

1.2 متوافق مع تشريعات WEEE وتشريعات التخلص من المنتجات الفاسدة.

هذا المنتج لا يشمل مواد مؤذية أو محظورة من تلك المشار إليها في "تشريعات الإشراف على النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية" المصدرة من وزارة البيئة والتخطيط العمراني. متوافق مع تشريعات WEEE. تم تصنيع هذا الجهاز من أجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. ولذلك، لا تتخلص من الجهاز في النفايات المنزلية العادية بعد انتهاء فترة خدمته. بل عليك أخذه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير

الأجهزة الكهريائية والإلكترونية. أسأل السلطات المحلية في منطقتك عن نقاط التجميع. ساعد ُعلى حمايةً البيئة والموارد الطبيعية بإعادة تدوير المنتجات المستخدمة.

1.3 معلومات التعبئة

صنعت مواد تعبئة المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للقوانين الوطنية. لا تتخلص من مواد التعبئة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. خذها إلى نقاط جمع مواد التعبئة المخصصة لذلك من السلطات المحلية.

1.4 أشياء تقوم بها لتوفير الطاقة

عليك تقطيع الطعام إلى قطع صغيرة قبل وضعها في الجهاز بالشكل الموضح في دليل المستخدم. احرص على اتباع تعليمات أخرى والالتزام بالأوقات الموضحة في الدليل. اختر مستويات سرعة منخفضة إذا كانت مناسبة لإعداد الطعام. أوقف الجهاز وانزع قابس الطاقة منه بعد الاستخدام.

1.5 توصيل القابس

يشتمل القابس المدمج في هذا الجهاز على صمام كهربائي 13 أمبير. في حالة الحاجة إلى استبدال الصمام الكهربائي يجب استبداله بصمام كهربائي BS1362 بنفس الجهد. لا تنسّ إعادة ضبط غطاء الصمام الكهربائي. وفي حالة فقد غطاء الصمام الكهربائي، لا يجب استخدام القابس إلى أن يتم تركيب غطاء صمام كهربائي بديل. ينبغي أن يكون لون غطاء الصمام الكهربائي البديل هو نفس اللون الظاهر على وجه السنون لغطاء الصمام الكهربائي للقابس، وتتوافر الأغطية في جميع المتاجر الكهربائية.

- تركيب قابس مختلف
- حيث قد لا تتوافق ألوان الأسلاك في سلك التيار الرئيسي لهذا الجهاز مع ملصقات الألوان المحددة للأطراف في المقبس الخاص بك، نفذ ما يلي:
 - کابل بني = L (موجب)
 - کابل أزرق = N (محاید)
- عند تركيب قوابس بديلة ينبغي أيضًا تركيب صمام كهربائي 13 أمبير أو محول كهربائي في صندوق الصمام الكهربائي الرئيسي. إذا كان لديك شك فتو اصل مع فني كهربائي مؤهل.



2 الخلاط الخاص بك

2.1 نظرة عامة



دة بالحسا تات ريياملا أقو شاريتخط به ابياء لرصحا بة بهنا جيئا لهنه معرفونسا تحويطما ورخلاا شادنسما وأجتنما بها بمناه الملاطا به ابيار رائسا جيئا بمليحما فمررطاو زابيجا مادخنما أقف جيئا دف مائخة

خلاط بقاعدة / دليل المستخدم

2 الخلاط الخاص بك

2. كوب المعايرة
 2. الغطاء
 4. شفرة القطع
 5. حلقة سيليكون
 6. وحدة الموتور
 7. زر ضبط السرعة
 8. قاعدة لمنع الانز لاق
 9. فتحة الف الكابل

2.2 البيانات الفنية

ا**لجهد: 220-240 فولت ~، 50/60 هيرتز**

ا**لطاقة: 800** واط

فنة العزل: ||

تم الاحتفاظ بالتعديلات الفنية وتعديلات التصميم.

3 التشغيل

3.1 الاستخدام المرغوب

صمم الجهاز فقط للاستخدام المنزلي أو ما شابه ذلك، و ليس للاستخدام المهني. تم تصميمه لغرض فرم كميات قليلة من الأطعمة (بصل، بطاطس، جزر، وما إلى ذلك).

3.2 الاستخدام المبدئي نظف أجزاء الجهاز قبل الاستخدام الأول (انظر

.(4.1

3.3 فك شفرة الفرم



 1. افصل الجهاز وحرك زر ضبط السرعة (7) إلى الوضع "OFF".
 2. حرك الحاوية الزجاجية (3).



 3. اخلع وحدة شفرات الفرم من خلال إدارتها في اتجاه عقارب الساعة.



- 3.4 تركيب شفرة الفرم
- ركب حلقة السيليكون في موضعها على شفرة الفرم وركب شفرة الفرم أسفل الحاوية الزجاجية.
- 2. أعد إرجاعها من خلال إدارتها في عكس اتجاه عقارب الساعة.



 ضع الحاوية الزجاجية على مبيت المحرك (6).



3.5 التشغيل



1. ضع جهازك على سطح مستقر ومستو. 2. افتح الغطاء (2) وضع المكونات في الحاوية الزجاجية (3).











 ضع الغطاء (2) وغطاء القياس (1) على الحاوية الزجاجية.



4. ضع قابس الجهاز . 5. استخدم زر ضبط السرعة (7) لاختيار السرعة المرغوبة.

3 التشغيل









في أثناء عملية الخلط استخدم فتحة غطاء القياس (1) لإضافة المكونات إلى الحاوية الزجاجية.



6. حرك زر ضبط السرعة (7) إلى الوضع "OFF" وافصل الجهاز بمجرد انتهاء التشغيل.



3.7 الوضع "P"

تشغيل الجهاز باستخدام زر ضبط السرعة (7) و هو في الوضع "P" لمدة 2-1 ثوان يطلق عليه "PULSE".

احتفظ بزر ضبط السرعة (7) في الوضع "P" للقيام بالخلط على نبضات قصيرة بسرعة عالية. عندما تقوم بتحرير الزر فسوف يرجع زر ضبط السرعة (7) إلى الوضع "OFF" أوتوماتيكيًا ويبدأ الجهاز في التوقف.

4 التنظيف والعناية

4.1 التنظيف

- انزع قابس الجهاز قبل التنظيف.
- 2. انتظر إلى أن تتوقف الكماليات المستخدمة تمامًا.
- د. اخلع الكماليات من الحاوية بعد فك الحاوية الزجاجية (3) من الجهاز (انظر 3.3).
- لفف بقائيا الطعام الموجود في الحاوية الزجاجية (3) أسفل الماء الجاري.
- بعد تركيب كماليات الفرم في الحاوية الزجاجية .
 (3) أعد تركيب الحاوية الزجاجية على (3.4) الجسم (4).
- 6. قم بملُءُ الحاوية الزجاجية (3) تمامًا أو بشكل نصفي بالماء الساخن وبعض قطرات من سائل غسل الصحون وشغل الجهاز بأقصى سرعة لبضع ثوان.
 - 7. بعد ذلك الحلع الحاوية الزجاجية ونظفها.





تحذير: شفرة الفرم (9) حادة لا تمسك بالحافة الحادة أو غمر ها في الماء أثناء التنظيف

4.2 التخزين

- إذا لم تخطط لاستخدام الجهاز لفترة طويلة من الوقت، يرجى تخزينه بعناية.
 - انزع قابس الجهاز قبل رفعه.
 - عليك تخزين الجهاز في مكان بارد وجاف.
- حافظ على الجهاز والكابل بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

4.3 التعامل والنقل

- أثناء التعامل والنقل فقم بحمل الجهاز في عبوتها الأصلية. عبوة الجهاز تحميه من التعرض لأضرار فيزيانية.
- لا تضع أحمال ثقيلة على الجهاز أو العبوة. يمكن أن يكون الجهاز متضررًا.
- إسقاط الجهاز سوف يجعله غير قادر على التشغيل أو يتسبب في إلحاق أضرار دائمة.